

The
Bangladesh Gazette



Extraordinary
Published by Authority

MONDAY, MAY 19, 1975

GOVERNMENT OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF BANGLADESH
MINISTRY OF LAW, PARLIAMENTARY AFFAIRS AND JUSTICE
(Law and Parliamentary Affairs Division)

NOTIFICATION

Dacca, the 19th May 1975.

No. 331-Pub.—The following Ordinance made by the President of the People's Republic of Bangladesh, on the 13th May, 1975, is hereby published for general information:—

**THE BANGLADESH NATIONALISED AND PRIVATE ORGANISATIONS
(REGULATION OF SALARY OF EMPLOYEES) (AMENDMENT)
ORDINANCE, 1975.**

Ordinance No. XXVI of 1975.

AN

ORDINANCE

*further to amend the Bangladesh Nationalised and Private Organisations
(Regulation of Salary of Employees) Order, 1972.*

WHEREAS it is expedient further to amend the Bangladesh Nationalised and Private Organisations (Regulation of Salary of Employees) Order, 1972 (P.O. No. 54 of 1972), for the purpose hereinafter appearing;

AND WHEREAS Parliament is not in session and the President is satisfied that circumstances exist which render immediate action necessary;

NOW, THEREFORE, in exercise of the powers conferred by clause (1) of article 93 of the Constitution of the People's Republic of Bangladesh, the President is pleased to make and promulgate the following Ordinance:—

1. **Short title and commencement.**—(1) This Ordinance may be called the Bangladesh Nationalised and Private Organisations (Regulation of Salary of Employees) (Amendment) Ordinance, 1975.

(1073)

Price 36 Paise

(2) It shall be deemed to have come into force on the 1st day of May, 1972.

2. **Substitution of Article 8, P.O. No. 54 of 1972.**—In the Bangladesh Nationalised and Private Organisations (Regulation of Salary of Employees) Order, 1972 (P.O. No. 54 of 1972), for Article 8 the following shall be substituted, namely:—

“8. Notwithstanding anything contained in any other law for the time being in force or in any contract or in any rules or regulations or in terms and conditions of service of an employee, the amount that shall not be paid to an employee under this Order shall be deposited into the Government Treasury under the Head ‘XLVI-Misc-Misc-other items’ and the savings certificates in which such amount has been invested shall be deemed to be cancelled and to cease to have any surrender value.”

SHEIKH MUJIBUR RAHMAN
President.

DACCA;
The 13th May 1975.

HAFIZ M. R. SIDDIQUI
Joint Secretary.

GOVERNMENT OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF BANGLADESH
MINISTRY OF LAW, PARLIAMENTARY AFFAIRS AND JUSTICE
(Law and Parliamentary Affairs Division)

NOTIFICATION

Dacca, the 19th May 1975.

No. 333-Pub.—The following Ordinance made by the President of the People's Republic of Bangladesh, on the 13th May, 1975, is hereby published for general information:—

THE BANGLADESH SMALL AND COTTAGE INDUSTRIES CORPORATION
(AMENDMENT) ORDINANCE, 1975

Ordinance No. XXVII of 1975

AN

ORDINANCE

further to amend the Bangladesh Small and Cottage Industries Corporation Act, 1957

WHEREAS it is expedient further to amend the Bangladesh Small Cottage Industries Corporation Act, 1957 (E. P. Act XVII of 1957), for the purposes hereinafter appearing;

AND WHEREAS Parliament is not in session and the President is satisfied that circumstances exist which render immediate action necessary;

NOW, THEREFORE, in exercise of the powers conferred by clause (1) of Article 93 of the Constitution of the People's Republic of Bangladesh, the President is pleased to make and promulgate the following Ordinance:—

1. **Short title and commencement.**—(1) This Ordinance may be called the Bangladesh Small and Cottage Industries Corporation (Amendment) Ordinance, 1975.

(2) It shall be deemed to have come into force on the 1st day of January, 1973.

2. **Amendment of long title and preamble, E. P. Act XVII of 1957.**—The Bangladesh Small and Cottage Industries Corporation Act, 1957 (E. P. Act XVII of 1957), hereinafter referred to as the said Act, in the long title and preamble, the words “and cottage” shall be *omitted*.

3. **Amendment of section 1, E. P. Act XVII of 1957.**—In the said Act, in section 1, in sub-section (1), the words “and Cottage” shall be *omitted*.

4. **Amendment of section 2, E. P. Act XVII of 1957.**—In the said Act, in section 2,—

(i) in clause (c) the words “and Cottage” shall be *omitted*;

(ii) clause (d) shall be *omitted*; and

(iii) for clause (g), the following shall be *substituted*, namely:—

“(g) ‘small industry’ means an industrial unit which is a factory as defined in clause (f) of section 2 of the Factories Act, 1965 (E. P. Act IV of 1965), and the total investment in fixed assets including value of land of which does not exceed such amount as the Government may, by notification in the official Gazette, fix and such notification may be given retrospective effect.”

5. **Amendment of section 3, E. P. Act XVII of 1957.**—In the said Act, in section 3, the words “and Cottage” occurring twice shall be *omitted* in both places.

6. **Amendment of section 22, E. P. Act XVII of 1957.**—In the said Act, in section 22, for sub-section (1) the following shall be *substituted*, namely:

“(1) The Corporation may, with the previous approval of the Government, issue and sell bonds and debentures carrying interest at such rate as may be approved by the Government for the purpose of raising its working capital:

Provided that the total of the sums due on such bonds and debentures issued and outstanding and of the contingent liabilities of the Corporation in respect of guarantees or underwriting agreements shall not at any time exceed Taka twenty five crore or such higher amount as the Government may, by notification in the official Gazette, fix.”

7. **Amendment of section 24, E. P. Act XVII of 1957.**—In the said Act, in section 24, the words “and cottage” wherever occurring shall be *omitted* in all places.

8. **Amendment of section 28, E. P. Act XVII of 1957.**—In the said Act, in section 28, for the words “rupees three” the words “Taka eighteen” shall be *substituted*.

9. **Savings.**—Anything done or any action taken under the said Act before the promulgation of this Ordinance shall be deemed to have been done or taken under that Act as amended by this Ordinance as if the amendments were in force at the time such thing was done or action taken.

DACCA;

The 13th May, 1975.

SHEIKH MUJIBUR RAHMAN
President.

HAFIZ M. R. SIDDIQUI
Joint Secretary.

GOVERNMENT OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF BANGLADESH
MINISTRY OF LAW, PARLIAMENTARY AFFAIRS AND JUSTICE
(Law and Parliamentary Affairs Division)

NOTIFICATION

Dacca, the 19th May 1975.

No. 332-Pub.—The following Ordinance made by the President of the People's Republic of Bangladesh, on the 13th May 1975, is hereby published for general information:—

THE FINANCE (AMENDMENT) ORDINANCE, 1975.

Ordinance No. XXVIII of 1975

AN

ORDINANCE

further to amend the Finance Act, 1957.

WHEREAS it is expedient further to amend the Finance Act, 1957 (E. P. Act X of 1957), for the purpose hereinafter appearing;

AND WHEREAS Parliament is not in session and the President is satisfied that circumstances exist which render immediate action necessary;

NOW, THEREFORE, in exercise of the powers conferred by clause (1) of article 93 of the Constitution of the People's Republic of Bangladesh, the President is pleased to make and promulgate the following Ordinance:—

1. **Short title and commencement.**—(1) This Ordinance may be called the Finance (Amendment) Ordinance, 1975.

(2) It shall be deemed to have come into force on the 20th day of March, 1975.

2. **Omission of section 6, E. P. Act X of 1957.**—In the Finance Act, 1957 (E. P. Act X of 1957), section 6 shall be omitted and shall be deemed to have been so omitted on the 20th day of March, 1975.

SHEIKH MUJIBUR RAHMAN
President.

DACCA;
The 13th May, 1975.

HAFIZ M. R. SIDDIQUI
Joint Secretary.

MINISTRY OF LABOUR, SOCIAL WELFARE, CULTURAL AFFAIRS
AND SPORTS

(Labour and Social Welfare Division)

Section VI

Dacca, the 19th May 1975.

No. S. R. O. 168-L/75/S-VI/1-14/75/171.—In pursuance of the provisions of sub-section (2) of section 37 of the Industrial Relations Ordinance, 1969 (XXIII of 1969), the Government is pleased to publish the awards and decisions of the Labour Court, Khulna, in respect of the following cases, namely:—

- (1) Complaint Case No. 3 of 1975.
- (2) I. R. O. Case No. 50 of 1974.
- (3) I. R. O. Case No. 291 of 1974.
- (4) I. R. O. Case No. 4 of 1975.
- (5) I. R. O. Case No. 6 of 1975.
- (6) I. R. O. Case No. 22 of 1975.

IN THE LABOUR COURT AT KHULNA

Case No. C-3/75.

PRESENT :

Mr D. N. Chowdhury—*Chairman, Labour Court, Khulna.*

B. M. Sufian	}	<i>Members.</i>
Mr D. Hussain		

Tofazzal Hossain, C/o. Ismail Hossain, Secretary, Khulna District Saw Mills Sramik Union, Rupsa Strand Road, Khulna—*1st Party,*

versus

The Administrator, Bengal Oil Mills and Haroon Saw Mills, Rupsa Ghat, Khulna—*Second Party.*

COPY OF ORDER

5. 3-4-75:

This is an application u/s. 25(1)(b) of S. O. Act, 1965. P. W. 1 examined but no *prima facie* case is made out. Considered the written opinion of the Learned Members. Hence it is—

Ordered

That the case be dismissed *ex parte* without any costs.

D. N. CHOWDHURY

Chairman,

Labour Court, Khulna.

IN THE LABOUR COURT AT KHULNA

I. R. O. Case No. 20/74.

PRESENT:

Mr D. N. Chowdhury—*Chairman, Labour Court, Khulna.*

B. M. Sufian

Mr D. Hussain

} *Members.*

Deputy Registrar of Trade Unions, Khulna Division, Khulna—*First Party,*
versus

Daulatpur Traders Workers Union,

Regn. No. KLN-49, Deyara, Daulatpur, Khulna—*Second Party.*

COPY OF ORDER

4. 11-6-1974:

The 1st party is present by filing hazira. The 2nd party is absent and takes no step. The case is taken up for *ex parte* hearing. P.W.I Talukder Luifuzzaman is examined on S.A. Heard the case on *ex parte*. Members submitted their written opinions. Let it be kept with the record. *Prima facie* case made out.

Hence it is—

Ordered

That the case be allowed *ex parte* and the registration of the Union be cancelled.

D. N. CHOWDHURY

Chairman

Labour Court, Khulna.

IN THE LABOUR COURT AT KHULNA

I. R. O. Case No. 291/74.

PRESENT:

Mr D.N. Chowdhury, *Chairman, Labour Court, Khulna.*

B.M. Sufian

Mr D. Hussain

} *Members.*

Deputy Registrar of Trade Unions,
Government of Bangladesh, Khulna Division,
Khulna—*1st Party,*

versus

Barisal Port Sramic Union,

Regn.No. KLN-73,

Mohini Babu Kachari,

Barisal—*2nd Party.*

COPY OF ORDER

8. 21-3-1975:

Both the members are present. Petitioner is present. The case is taken up for *ex parte* hearing. P.W.I Shahidul Haque is examined on S.A. Members submitted their written opinions. Let it be kept with the record. P.W.I examined. *Prima facie* case made out. Considered the written opinion of the learned Members. Hence it is—

Ordered

That the case be allowed *ex parte* and the registration of the Union be cancelled.

D. N. CHOWDHURY
Chairman,
Labour Court Khulna.

IN THE LABOUR COURT AT KHULNA

I. R. O. Case No. 4/75.

PRESENT:

Md. D. N. Chowdhury,
Chairman, Labour Court, Khulna.

Mr D. Hussain
B. M. Sufian } Members.

Dy. Registrar of Trade Unions,
Government of Bangladesh, Khulna Division,
Khulna,

versus

Khulna Newsprint Employees Union,
Regn. No. B-1446, Town Khalishpur, Khulna—2nd Party.

COPY OF ORDER

3. 11-3-75:

P. W. 1 examined. Considered the written opinion of the learned Members. *Prima facie* case made out. Hence it is—

Ordered

That the case be allowed *ex parte* and the registration of the Union be cancelled.

D. N. CHOWDHURY
Chairman,
Labour Court, Khulna.

IN THE LABOUR COURT AT KHULNA

I.R.O. Case No.6/75.

PRESENT:

Mr D.N. Chowdhury,
Chairman, Labour Court, Khulna.

B. M. Sufian }
Mr. D. Hussain } *Members.*

Deputy Registrar of Trade Unions, Khulna Division, Khulna—*1st Party,*

Versus

Khulna Jute Press and Bailing Sramik Union, Daulatpur, Khulna—*2nd Party.*

COPY OF ORDER

4. 3-4-75: P.W.1 examined. Considered the written opinions of the learned Members. *Prima facie* case made out. Hence it is—

Ordered

That the case be allowed *ex parte* and the registration of the Union be cancelled.

D.N. CHOWDHURY
Chairman,
Labour Court, Khulna.

IN THE LABOUR COURT AT KHULNA

I. R. O. Case No. 22/75.

PRESENT :

Mr D. N. Chowdhury—*Chairman, Labour Court, Khulna.*

B. M. Sufian }
Mr D. Hussain } *Members.*

Dy. Registrar of Trade Unions, Khulna Division, Khulna—*First Party,*

versus

Ameer Sons Overseas Shipping Agencies' Employees' Union, Regn. No. KLN-199, 23, Dolkhola Lane, Khulna—*Second Party.*

COPY OF ORDER

3. 8-4-75:

The 1st Party is present by filing *hazira*. 2nd Party is absent and takes no step. The case is taken up for *ex parte* hearing. P.W.1 Talukder Lutfuzzaman is examined on S.A. The case heard on *ex parte*. The learned Members have submitted their written opinions. Let the opinions be kept

with the record. P. W. 1 examined. Considered the written opinion of the learned Members. *Prima facie* case made out. Hence it is—

Ordered

That the case be allowed *ex parte* and the registration of the Union be cancelled.

D. N. CHOWDHURY
Chairman,
Labour Court, Khulna.

By order of the President
A. F. M. NUROOL ISLAM
Deputy Secretary.

**OFFICE OF THE CHIEF CONTROLLER OF IMPORTS AND EXPORTS
DACCA**

(Import Trade Control)

PUBLIC NOTICE No. 41 (75)/IMPORT

Dacca, the 15th May 1975.

It is hereby notified for information of eligible industrial consumers that the following items of raw materials and industrial spares are available for licensing under different Loan from the sources mentioned against each:—

Sl. No.	Item.	Source of procurement.	Sector of Industry to be licensed.	Basis of Licensing.
1	2	3	4	5
1	Dyes & Chemicals.	United Kingdom/- Bangladesh Aid and Grant Loan No. 2/74.	Tanneries	11% of HYE for Chemicals only.
2	Industrial Spares	West German Loan No. AL-994.	Poultry Farming and Poultry Pro- ducts.	50% of HYE for Spares.
3	Do.	Do.	Non-Alcolic Beve- rage.	50% of HYE for Spares
4	Do.	Do.	T. V. Receiver	100% of HYE for Spares.
5	Do.	Do.	Cutlery and Elec- troplating.	50% of HYE for Spares.

Procedure for utilisation of UK-Bangladesh Aid and Grant Loan No.2/74 and West German Loan No. AL-994 have already been announced in this office Public Notice No. 10(75)/Import, dated 7th February 1975. Eligible Industrial units may now submit licence forms alongwith the fresh recommendation from Director-General of Industries to their respective Licensing Counter on or before 21st June 1975. Letter of Credit for West

German Loan No. AL-994 and United Kingdom-Bangladesh Aid and Grant Loan No 2/74 must be opened by 31st July 1975 and 31st August 1975 respectively. Licences issued against this Public Notice shall remain valid for shipment up to 30th November 1975.

It is further notified for information of all concerned that licences issued to Tanneries Industrial units for import of Chemicals under IDA Credit No. 515-BD *vide* this office Public Notice No. 10(75)/Import, dated 7th February 1975 shall also be valid for import of Dyeing and Tanning substances as recorded in their Pass Books within the total value of licences and no amendment in their licences is required.

The following amendment has been made in the Import Policy (January-June, 1975) Order:—

In Annexure I—(Priority List I)—Chemical Group of Industry.

After serial No. 58, *add* the following:—

Sl. No.	Name of the Industry.
59	Herbal Alkaloid.

S. M. A. KADER
Assistant Controller.

স্পেশাল অফিসার, বাংলাদেশ সরকারী মুদ্রণালয়, ঢাকা, কর্তৃক মুদ্রিত।

এসিসটেট কম্পোজার-ইন-চার্জ, বাংলাদেশ ফরমস্ এন্ড পাবলিকেশনস্ অফিস, ঢাকা, কর্তৃক প্রকাশিত।